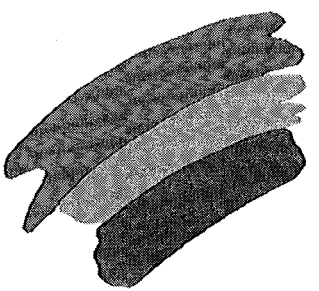
Metz

Television

TOP VIDEOTEXT

für alle Modelle 77.., 78.. und 79.. mit Chassis 687 G..... ab Geräte-Nr. 600001

Zusatz-Bedienungsanleitung



Hinweis: Die Punkte 2.2 — 2.3 dienen als Kurzbeschreibung

Inhaltsverzeichnis:

1. Alle Tasten auf einen Blick
1.1 TOP-Bedienebene
1.2 BASIS-Bedienebene
1.3 Einblendung „HALLO, INFO, MIX, TV"
1.4 Fernsehbetrieb

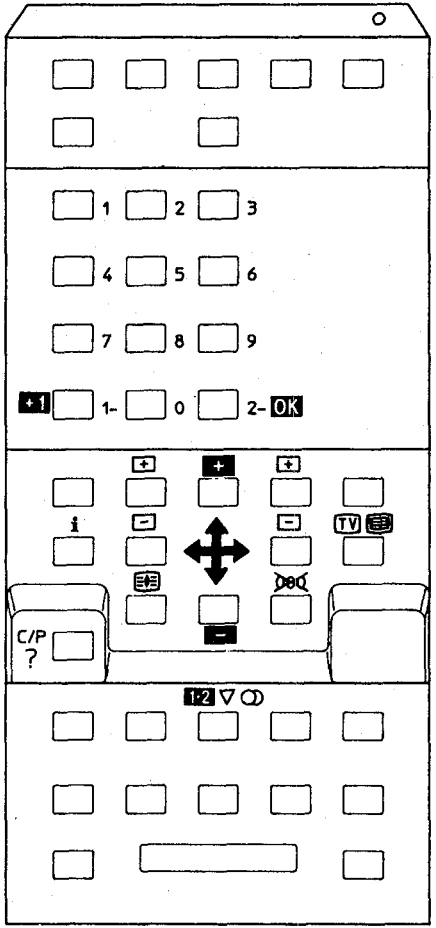
2. Betriebsart Videotext (VT)
2.1 Was Sie über Videotext wissen sollten
2.2 **Kurzbeschreibung für den Einstieg**
2.2.1 **TOP-Videotext**
2.2.2 **BASIS-Videotext**
2.3 **Die Bedienhilfe**

3. TOP-Bedienebene und BASIS-Bedienebene
3.1 Die TOP-Bedienebene
3.1.1 Die Grundfunktionen von TOP-Videotext
— Seitenanwahl nach Thema und Kapitel
3.1.2 Die besonderen Funktionen der TOP-Bedienebene
— Seitenanwahl über Seitennummern
— Direkte Seitenanwahl
— Seitennummernanwahl
— TOP-Übersicht
— Antwortfreigabe
— Mehrfachseiten
3.2 Die BASIS-Bedienebene (herkömmlicher Videotextbetrieb)
3.2.1 Die Grundfunktionen der BASIS-Bedienebene —Seitenanwahl
3.2.2 Besondere Funktionen der BASIS-Bedienung
— Speichern von Seitennummern
— Mehrfachseiten
— Die Funktion „STOP" bei Mehrfachseiten
3.3 Die Verbindung zwischen BASIS- und TOP-Ebene
3.3.1 Benutzung der BASIS-Ebene bei TOP-Sendern
3.3.2 Darstellung der Seitentitel der Vorwahlzeile
3.3.3 Darstellung der Titel aller gespeicherten Seitennummern

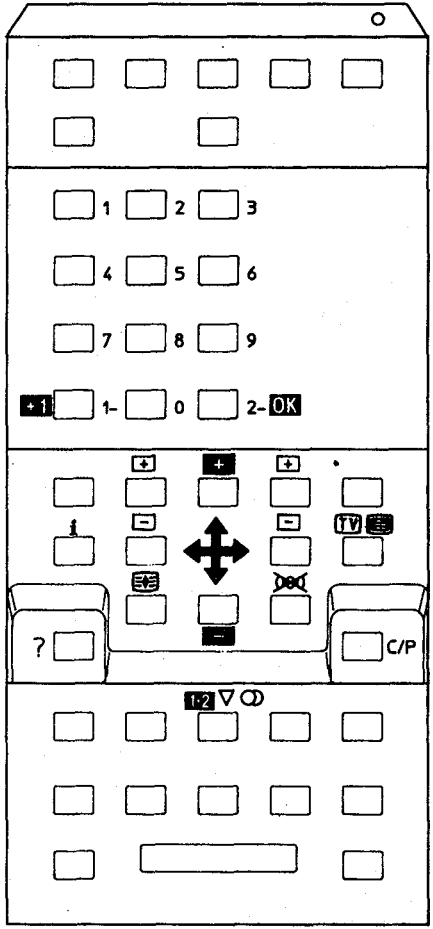
4. Der kombinierte Videotext- und Fernsehbetrieb
4.1 Der Info-Betrieb
4.2 Der Mix-Betrieb
4.3 Untertitel

5. Zusätzliche Funktionen bei normalem Fernsehbetrieb
5.1 Programm kennzeichnen
5.2 Programmtabelle
5.3 Einblendung des „LOGO" und der Videotextuhrzeit
5.4 Erinnerungsfunktion

6. Stichwortverzeichnis



7902



7903

1. Alle Tasten auf einen Blick

1.1 TOP-Bedienebene

TV / ▤ Umschalten von Fernsehbetrieb auf Videotext bzw. von Videotext auf die Einblendung „HALLO, INFO, MIX, TV" und von dieser Einblendung auf Fernsehbetrieb

grün +/—: Nächstes / vorheriges Thema

gelb +/—: Nächstes / vorheriges Kapitel

weiß +/—: Nächste / vorherige Seite

i: TOP-Gesamtübersicht ein / aus

0: Seitennummernanwahl mit Cursor

OK Bei Normalseiten: Abruf der mit „0" gewählten Seite
Bei Mehrfachseiten: Anwahl der Subseiten (01, 02 usw.)

~~000~~: Bei Mehrfachseiten: Verlassen der Mehrfachseitenbetriebsart

Schrift in doppelter Größe

blaue Taste: Wechsel zur BASIS-Bedienebene

rote Taste: Speicherübersicht ein / aus

C/P ?: Aufdecken von unsichtbarem Text, Bedienhilfe ein / aus

1.2 BASIS-Bedienebene

TV / ▤ Umschalten von Fernsehbetrieb auf Videotext bzw. von Videotext auf die Einblendung „HALLO, INFO, MIX, TV" und von dieser Einblendung auf Fernsehbetrieb

weiß +/—: nächste / vorherige Seite der Vorwahlzeile auf dem Bildschirm

grün/gelb—: Verschieben der Eingabeposition in der Vorwahlzeile

0: Seitennummernanwahl mit Cursor

OK Bei Normalseiten: Anwahl der mit „0" gefundenen Nummer
Bei Mehrfachseiten: Anwahl der Untertafel 01, 02, usw.

+1 Nummer +1

~~000~~: Nummer löschen

Doppelte Schriftgröße

grün +: Abrufen der nächsten Speicherfarbe

1·2	Wechsel der Speicherebene
rote Taste:	Speicherübersicht ein / aus
blaue Taste:	Wechsel in die TOP-Bedienebene (nur bei TOP-Sendern möglich)
i:	Titelanzeige der Vorwahlzeile (nur bei TOP-Sendern möglich)
C/P ?:	Aufdecken von unsichtbarem Text, Bedienhilfe ein/aus

1.3 Einblendung „HALLO, INFO, MIX, TV"

grüne Taste:	Erinnerungsfunktion
gelbe Taste:	Warten auf Eintreffen der Seite bzw. auf deren redaktionelle Überarbeitung
blaue Taste:	MIX-Betrieb einschalten
TV /	Fernsehbetrieb

1.4 Fernsehbetrieb

grüne Taste:	Erinnerungsfunkion
TV /	Text-Betrieb
C/P ?:	LOGO-Einblendung mit VT-Zeit und „TOP", wenn TOP gesendet wird
i:	Sendertabelle ein / aus

In dieser Zusatz-Bedienungsanleitung sind nur die neuen Funktionen für Videotext-Betrieb beschrieben. Die bisherigen Funktionen für den Fernsehbetrieb bleiben unverändert.
Ihre Fernbedienung ist bereits für Videotext ausgerüstet. Zum Abnehmen der transparenten Tastenabdeckung heben Sie diese einfach mit dem Fingernagel oder einem geeigneten Werkzeug an einer Seitenwand aus der Rasterung.
Je nach Betrtiebsart sind verschiedene Tasten ohne Funktion.

2. Betriebsart Videotext (VT)

2.1 Was Sie über Videotext wissen sollten

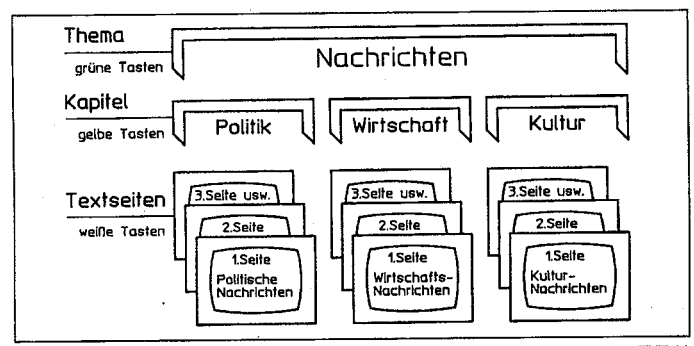
Videotext ist ein zusätzlicher Informationsdienst der Fernsehanstalten.
Ein Hinweis zur Übertragungstechnik kann Ihnen den Umgang mit Videotext erleichtern:
Gleichzeitig mit der Fernsehsendung wird — in einer Art Huckepack-Verfahren — die Videotext-Information von den Sendeanstalten übertragen. Um wirklich jedem die von ihm gewünschten Seiten liefern zu können, werden alle Textseiten wie auf einer Drehscheibe immer wieder präsentiert.

Ihrem Gerät „melden" Sie nun, welche Textseiten es jeweils auszuwählen hat. Sobald dann diese Seiten — um bei unserem Vergleich zu bleiben — auf der Drehscheibe vorbeikommen, wird sie sich der Decoder nehmen. Natürlich kann es somit einige Sekunden dauern, bis die gewünschte Information eintrifft.

Hinweis:
Manche Sendeanstalten verwenden statt des Begriffes „Seite" auch den Begriff „Tafel".

Sie können sich Videotext wie eine ständig aktualisierte Zeitschrift vorstellen. Von Sendeanstalt zu Sendeanstalt ist die Textinformation verschieden. Der Inhalt ist nach Themen geordnet, die Themen ihrerseits gliedern sich in verschiedene Kapitel. Die Seite 100 ist das Inhaltsverzeichnis.

Damit man sich im Angebot von Videotext besser zurechtfinden kann, strahlen verschiedene Sender zusätzlich kodierte Informationen aus, die vom Empfangsgerät automatisch ausgewertet werden. Diese Videotextübertragungsart wird „TOP" (= **T**able **O**f **P**ages also „Tabelle von Seiten") genannt. TOP-Sendungen erkennen Sie an dem kleinen Schriftzug „TOP" neben dem eingeblendeten Logo. „TOP" wird allerdings nach dem Einschalten oder einem Programmwechsel nur eingeblendet, wenn Ihr Fernsehgerät bereits die Informationen vom Sender erhalten hat. Auch in der Programmanzeige Ihres Gerätes erscheint dann kurz der Schriftzug „TOP", wenn der Fernseher die Information vom Sender erhält. Bei dieser Weiterentwicklung des herkömmlichen Videotextes brauchen Sie die Nummern der Videotext-Seiten nicht mehr einzugeben. Sie können jetzt aus einer einfachen Übersicht verschiedene Themen und Kapitel vorwählen und einzelne Seiten per Tastendruck abrufen. Die folgende Abbildung zeigt dieses Schema.



TVT 11

Da nicht alle Programmanbieter nach diesem Standard senden, besitzt Ihr Fernsehgerät zwei Bedienebenen:
Die BASIS-Bedienebene (herkömmlicher Videotextbetrieb) ist bei allen Videotextprogrammen möglich. Die TOP-Bedienebene ist aber nur bei den nach dem TOP-Standard sendenden Anstalten verfügbar.
Bitte beachten Sie: Bei eingeschalteter Sondernorm „Sd 4" und „Sd 7" ist Videotext nicht möglich.

2.2 Kurzbeschreibung für den Einstieg

2.2.1. TOP-Videotext

— Gewünschtes Programm wählen
— Abwarten bis im „Logo" oder in der Programmplatzanzeige kurzzeitig TOP (top) erscheint (Wartezeit senderbedingt max. 1 Minute)
Erscheint das „TOP-Logo" nicht, bitte mit dem Abschnitt „2.2.2. Basis-Bedienebene" fortfahren.
— Taste TV / ▤ drücken
— Am Bildschirm erscheint die TOP-Übersicht:
Auf der linken Bildschirmhälfte die Themenbereiche in grüner Schrift, rechts am Bildschirm in gelber Schrift die zugehörigen Kapitel
— Mit den grünen „+/—"-Tasten das gewünschte Thema anwählen.
Gleichzeitig erscheinen rechts die jeweils zugehörigen Kapitel.
— Mit den gelben „+/—"-Tasten das Kapitel auswählen.
— Die Taste OK bestätigt die Wahl und ruft die erste Seite des gewählten Kapitels auf.
— Das „Weiterblättern" in diesem Kapitel erfolgt mit der weißen „+"-Taste, Zurückblättern mit der weißen „—"-Taste. Ist beim Vorwärtsblättern die letzte Seite des Kapitels erreicht, wird nach nochmaliger Betätigung der weißen „+"-Taste wieder die TOP-Übersicht erscheinen.
— Mit der Taste „i" kommen Sie zu jeder Zeit auf die TOP-Übersicht zurück.
— Zurück zum Fernsehbetrieb:
Zweimal Taste TV / ▤ drücken.

Hinweis:
Ist Ihnen die Schrift zu klein? Nach Betätigung der Taste ▤ erscheint die obere Seitenhälfte in doppelter Schrifthöhe, ein weiterer Tastendruck stellt die untere Seitenhälfte in doppelter Größe dar. Ein dritter Druck auf diese Taste führt zur ursprünglichen Schriftgröße zurück.

2.2.2 Basis-Videotext

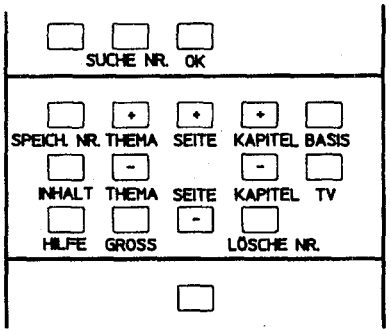
— Zuerst das gewünschte Programm wählen
— Nach Drücken der Taste TV / ▤ erscheint die Seite 100 (Gesamtübersicht). Am unteren Bildrand links steht in einem farbigen Feld die Zahl 100.
— Gewünschten Themenbereich, z. B. Sport, Seite 200, mit der Tastenfolge 2, 0, 0 der Fernbedienung eingeben. Die eingegebene Seitennummer erscheint neben dem farbigen Feld.
— Geben Sie nun weitere Seitennummern aus der Seite 100 ein.
— Mit der weißen „+"-Taste können jetzt die vorgewählten Seiten in der eingegebenen Reihenfolge aufgerufen werden. Es erscheint immer die Seite am Bildschirm, deren Nummer im farbigen Feld steht.
— Mit der weißen „—"-Taste kann auf die zuletzt gesehene Seite zurückgeblättert" werden.
— Ist Ihnen beim Eintippen ein Fehler unterlaufen?
Mit der Taste 000 kann die grüne Zahl gelöscht werden.
Mit der grünen bzw. gelben „—"-Taste kann die „grüne Eingabeposition" auf jede zu löschende Seitennummer verschoben werden. An dieser Stelle kann dann auch eine neue Zahl eingefügt werden.
— Zurück zum Fernsehbetrieb: Zweimal Taste TV / ▤ drücken.

Hinweis:
Ist Ihnen die Schrift zu klein? Nach Betätigung der Taste ▤ erscheint die obere Seitenhälfte in doppelter Schrifthöhe, ein weiterer Tastendruck stellt die untere Seitenhälfte in doppelter Größe dar. Ein dritter Druck auf diese Taste führt zur ursprünglichen Schriftgröße zurück.

Die Funktionen, die Ihnen Videotext bietet, sind sehr umfangreich. Für den Anfang wird es genügen, wenn Sie sich mit den Grundfunktionen der beiden Bedienebenen (Kapitel 3.1.1 und 3.2.1) vertraut machen. Wenn Sie Videotext jedoch intensiv nutzen wollen, werden Ihnen die zusätzlichen Funktionen (Kapitel 3.1.2 und 3.2.2) eine willkommene Unterstützung bieten.

2.3 **Die Bedienhilfe**

Immer wenn Sie im Videotextbetrieb die Taste „**C/P**" drücken, erscheint auf dem Bildschirm in stilisierter Form ein Bild Ihrer Fernbedienung.



TVT 12

Die einzelnen Tasten sind dann — als kleine Hilfestellung — je nach Betriebsart (TOP, Basis, Speichern usw.) unterschiedlich beschriftet. Diese Taste wird Ihnen, vor allem am Anfang, sicher eine wichtige Hilfe sein, wenngleich Sie das Lesen der Bedienungsanleitung nicht ersetzen kann.

Die Einblendung wird gelöscht, wenn Sie nochmals die Taste „**C/P**" drücken.

3. TOP-Bedienebene und BASIS-Bedienebene

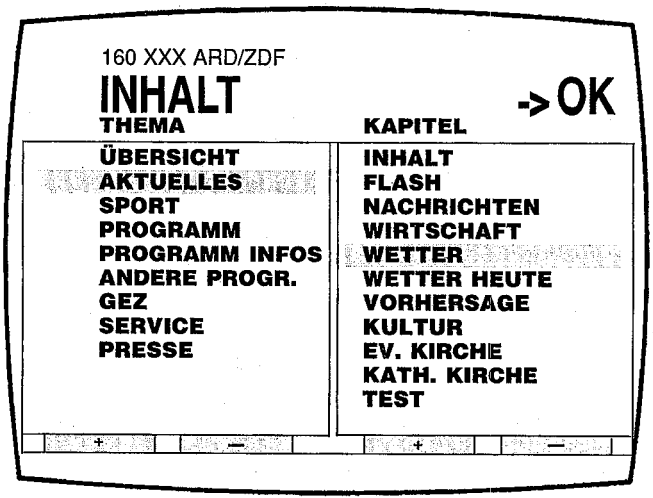
3.1 Die TOP-Bedienebene

3.1.1 Die Grundfunktionen von TOP-Videotext

Wie bereits erwähnt, sind für die TOP-Betriebsart einige zusätzliche Informationen notwendig, die Ihr Fernsehgerät automatisch beim Programmwechsel anwählt.

Durch Drücken der Taste „**C/P**" können Sie überprüfen, ob diese Informationen schon „angekommen" sind oder ob der Sender überhaupt „TOP" sendet. In diesem Fall erscheint neben dem Logo das Wort „TOP". Nach einem Programmwechsel kann es im ungünstigsten Fall etwa eine Minute dauern, bis Ihr Fernseher die Information erhält. Jetzt können Sie mit der Taste TV / ▤ auf Videotextbetrieb schalten. Das Fernsehgerät wählt automatisch die TOP-Bedienebene an. Schalten Sie schon vor dem Eintreffen der TOP-Informationen auf Videotextbetrieb, sind Sie in der BASIS-Bedienebene. Beim Erkennen von „TOP" zeigt auch die Programmplatzanzeige, wie bereits erwähnt, für 5 Sekunden das Wort „TOP" an.

Hinweis:
Wenn Sie zu einem früheren Zeitpunkt bei einem TOP-Sender die Basis-Bedienebene gewählt haben (siehe Punkt 3.3), wird wieder die BASIS-Bedienebene angewählt, aber das wird jetzt am Anfang noch nicht der Fall sein. Gegebenenfalls drücken Sie die blaue Taste, bis „TOP" am Bildschirm (links oben) erscheint. Mit der Taste „i" können Sie dann die „TOP"-Gesamtübersicht abrufen.



TVT 01

Seitenanwahl nach Thema und Kapitel

Sie sehen links eine Zusammenstellung aller verfügbaren Themen, rechts die zu dem angewählten Thema gehörigen Kapitel. Wählen Sie nun mit den grünen Tasten + oder — ein Thema aus und mit den gelben Tasten + oder — ein Kapitel innerhalb dieses Themas (z. B. Thema „Nachrichten", Kapitel „Wetter"):

Wenn Sie nun die Taste **OK** drücken, erhalten Sie die erste Seite des ausgewählten Kapitels.

Mit den **weißen** Tasten +/— können Sie die Seiten des Kapitels vor- bzw. zurückblättern und erreichen am Kapitelende wieder die Übersicht dieses Kapitels.

Wollen Sie sofort, ohne die einzelnen Seiten durchzublättern, das nächste Kapitel bzw. das nächste Thema lesen? Kein Problem.

Mit den **gelben** Tasten +/— blättern Sie zum nächsten bzw. vorherigen Kapitel.

Mit den **grünen** Tasten +/— wählen Sie das nächste bzw. vorherige Thema.

Mit diesen 3 Tastenpaaren können Sie bequem die ganze Videotext-„Zeitschrift" durchblättern.

Wenn Sie wissen wollen, an welcher Stelle im Textangebot Sie sich gerade befinden, drücken Sie die **i**-Taste (= Info) und Sie erhalten wieder die Inhaltsübersicht. Thema und Kapitel, in dem Sie sich gerade befinden, sind grün bzw. gelb hinterlegt.

Natürlich können Sie nun wieder, wie am Anfang, mit den grünen und gelben Tasten ein neues Thema bzw. Kapitel anwählen und mit **OK** die 1. Seite auf dem Bildschirm darstellen lassen.

Die Seitenwahl noch einmal in Kurzform

Die **grünen** +/— Tasten blättern zum nächsten bzw. vorherigen **Thema.**
Die **gelben** +/— Tasten blättern zum nächsten bzw. vorherigen **Kapitel.**
Die **weißen** +/— Tasten blättern zur nächsten bzw. vorherigen **Seite.**

Beachten Sie dabei: Mit den **grünen** und **gelben** Tasten können Sie sowohl bei der Darstellung der TOP-Übersicht als auch der Textseiten Thema und Kapitel wählen. Mit den **weißen** Tasten können Sie nur bei der Darstellung der Textseiten diese Seiten umblättern.

Zurück zum Fernsehbild

Drücken Sie zweimal die Taste TV / ▤ .

3.1.2 Die besonderen Funktionen der TOP-Bedienebene

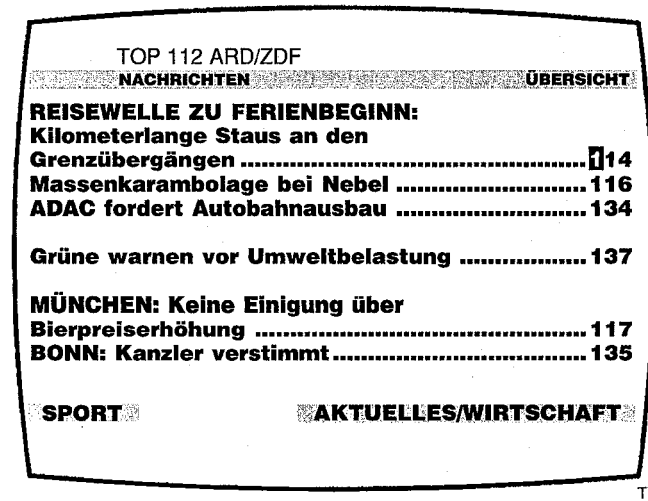
Nachdem Sie sich jetzt mit der Bedienung der Grundfunktionen des TOP-Videotextes vertraut gemacht haben, möchten wir Ihnen einige besondere Funktionen des TOP-Videotextbetriebes erläutern, die Ihnen den Umgang mit Videotext erleichtern sollen.

Seitenanwahl über Seitennummern — Direkte Seitenanwahl

Sie können eine Seite auch direkt mit den Zifferntasten **0 — 9** über die Seitennummern anwählen. Die eingegebenen Ziffern erscheinen in der linken oberen Ecke des Bildschirms. Nach der dritten Ziffer wird sofort nach dieser Seite gesucht. Sollte die Seite vom Sender nicht übertragen werden, so blendet sich kurz der Schriftzug „Seite nicht vorhanden" ein.

Seitennummernanwahl

Es gibt aber noch eine weitere, sehr bequeme Art, Seiten direkt anzuwählen, ohne die Nummern einzutippen:
Wenn Sie die Taste „**0**" betätigen, wird die erste Seitennummer der am Bildschirm sichtbaren Seite mit einem farbigen Rechteck (Cursor) markiert.



TVT 02

Drücken Sie die Taste „**0**" so oft, bis der Cursor an der gewünschten Seitennummer steht. Bestätigen Sie diese Nummer mit der Taste **OK**. Damit wird die gewünschte Seite direkt angewählt. Auf diese Weise lassen sich Tippfehler vermeiden.

Hinweis: Diese Funktion ist bei Mehrfachseiten außer Betrieb.

Solange die gewünschte Seite gesucht wird, (in unserem Beispiel die Seite 114) wird am Bildschirm das gewünschte Thema und Kapitel angezeigt.

TOP-Übersicht

Die blau umrandete Seite mit der Gesamtübersicht aller Themen und Kapitel können Sie während des Textbetriebes direkt anwählen. Dazu drücken Sie einfach die Taste „**i**".

Antwortfreigabe

Manche Seiten beinhalten verdeckten Text, z. B. bei Quizfragen oder auch bei den VPS-Zeiten in den Programmvorschauseiten. Um den verdeckten Text sichtbar zu machen, drücken Sie die Taste „ **C/P**". Die Bedienhilfe (s. 2.3.) erreichen Sie bei solchen Seiten erst nach dem zweiten Tastendruck. Nach einem weiteren Tastendruck befinden Sie sich wieder in der normalen Videotext-betriebsart.

Mehrfachseiten

Sicher sind Ihnen bereits die Seiten aufgefallen, die, vom Sender gesteuert, automatisch umblättern. Bei solchen Seiten steht in der linken oberen Ecke „OK / 01". Oft reicht die Zeit zum Lesen dieser Tafeln nicht aus.

Anhalten der Mehrfachseiten

Drücken Sie die Taste **OK**. Ihr FS-Gerät sucht jetzt nach der ersten Untertafel, und im Hintergrund bereits nach der zweiten und dritten. Wenn die erste Tafel gefunden wurde, bleibt diese am Bildschirm stehen und Sie können sie in Ruhe lesen, die anderen Seiten werden unterdessen in Zwischenspeichern abgelegt. Sobald die zweite Seite gefunden ist, wird das links oben mit „OK / 02" angezeigt. Mit der Taste **OK** blättern Sie zur Untertafel 2 usw. Auf diese Weise können Sie alle Untertafeln lesen, ohne an den Umblättertakt des Senders gebunden zu sein.

Gezieltes Anwählen von Subseiten (Teilseiten)

Diese Funktion erlaubt es, Mehrfachseiten bequemer zu lesen. Drücken Sie die Taste **OK** .
Die erste Subseite wird gesucht und bleibt am Bildschirm stehen. Wählen Sie nun mit den Zifferntasten die gewünschten Subseiten (z. B. Subseiten „ / 02" mit der Tastenfolge 02). Ist die Subseite 2 gefunden, erscheint sie automatisch am Bildschirm. Wenn Sie nach der zuletzt gesehenen Seite wieder die /01 sehen wollen, tippen Sie 00 ein. Mit der Taste **OK** erscheint dann die Subseite 1.
Die normale Betriebsart, in der die Seiten vom Sender gesteuert weiterblättern, erreichen Sie mit der Taste 0.
Die Nummernanwahl mit der Taste 0 ist auf Mehrfachseiten nicht möglich.

Bitte beachten Sie auch den Absatz 4.1 „Der Info-Betrieb".

3.2 Die BASIS-Bedienebene (herkömmlicher Videotextbetrieb)

Die Basis-Bedienebene erkennen Sie am Schriftzug BASIS in der linken oberen Bildschirmecke. Die BASIS-Ebene erreichen Sie automatisch nach Umschalten auf Textbetrieb, wenn

a) der empfangene Sender keine TOP-Seiten überträgt (im Logo fehlt der Schriftzug TOP)

b) der empfangene Sender zwar TOP-Text sendet, Sie aber nach einem Programmwechsel sofort auf Textbetrieb umgeschaltet haben, ehe die TOP-Seiten empfangen werden

c) Sie auf diesem Programmplatz beim letzten Benutzen des Textes auf die Basisebene geschaltet haben (siehe 3.3.1)

Mit der blauen Taste können Sie bei Videotextbetrieb zwischen der BASIS- und der TOP-Bedienebene hin- und herschalten (siehe Punkt 3.3.1)

3.2.1 Die Grundfunktionen der BASIS-Betriebsebene

Seitenanwahl

Nach dem Umschalten vom Fernsehbetrieb auf Videotext mit der

Taste TV / ▤ sehen Sie die Gesamtübersicht von Videotext (Seite 100). In der untersten Zeile, wir nennen Sie die Vorwahlzeile, steht

1[100] --- --- --- --- --- --- ---

In dem linken farbigen Feld steht die momentan angewählte Seite, rechts daneben ist Platz für die Eingabe der nächsten von Ihnen gewünschten Seitennummer. Die Ziffer ganz links zeigt die Speicherebene an. Dazu aber später.

Suchen Sie sich nun aus der Übersicht die Seiten aus, die Sie interessieren und tippen Sie die Nummern der Reihe nach ein. In der Vorwahlzeile steht dann z. B.

1[100] 160 200 300 --- --- --- ---

Mit der weißen +/— Taste „blättern" Sie weiter auf die Seite 160: In der Vorwahlzeile steht dann

1[160] 200 300 --- --- --- --- ---

Auf der Seite 160 (Bei ARD/ZDF ist das zur Zeit der Wetterbericht) wird wieder auf andere Seitennummern verwiesen, z. B. „Reisewettervorhersage ... 163" und „Vorhersage für die nächsten Tage ... 168" usw. Wenn Sie nun diese Nummern eintippen, dann verschieben sich Ihre bereits notierten Seitennummern nach rechts:

1[160] 163 168 200 300 --- --- ---

Hinweis:
Wenn die Farbe der Eingabeposition von grün auf rot wechselt, ist der Speicher voll. Eine weitere Nummerneingabe führt zum Verlust der ganz rechts stehenden Seitennummer.

Um Ihnen die Eingabe möglichst vieler Nummern zu ermöglichen, werden bei eventuell doppelt eingetippten Nummern die alten Eingaben gelöscht.

Wenn Sie alle vorgemerkten Seiten gelesen haben, drücken Sie noch einmal auf die **weiße +** Taste. Automatisch erscheint wieder die Seite 100 mit der Gesamtübersicht. Wenn Sie die letzte Seite noch einmal lesen möchten, ist das auch kein Problem: mit der **weißen** — Taste erscheint diese wieder auf dem Bildschirm.

Wie oft Sie durch erneute Betätigung dieser Taste auch die noch weiter zurückliegenden Seiten sehen können, hängt von der Anzahl der in der Zwischenzeit eingegebenen Seitennummern ab. Wurden keine neuen Nummern eingegeben, können Sie bis zu 10 Seiten zurückblättern.

Korrektur eingegebener Nummern

Wenn Sie sich bei der Eingabe vertippt haben, ist das nicht weiter schlimm: Sicher haben Sie bemerkt, daß nach jeder vollständigen Nummerneingabe diese Nummer weiß, der nächste Eingabeplatz farbig erscheint. Eine Eingabe oder Änderung geschieht also immer an der farbigen Position. Sie können die Eingabe-Position mit der **grünen** — Taste nach links und mit der **gelben** — Taste nach rechts verschieben.
Wählen Sie die zu korrigierende Nummer mit der grünen bzw. **gelben** — Taste an. Drücken Sie nun auf die Taste 0. Die Nummer wird gelöscht und gleichzeitig rutschen die restlichen Nummern nach links auf. Geben Sie jetzt die richtige Nummer ein.

Hinzufügen von Nummern

Wählen Sie mit der **gelben** bzw. **grünen** — Taste die Nummer an, **vor** der Sie eine neue Nummer einfügen möchten. Geben Sie mit den Zifferntasten die neue Nummer ein.

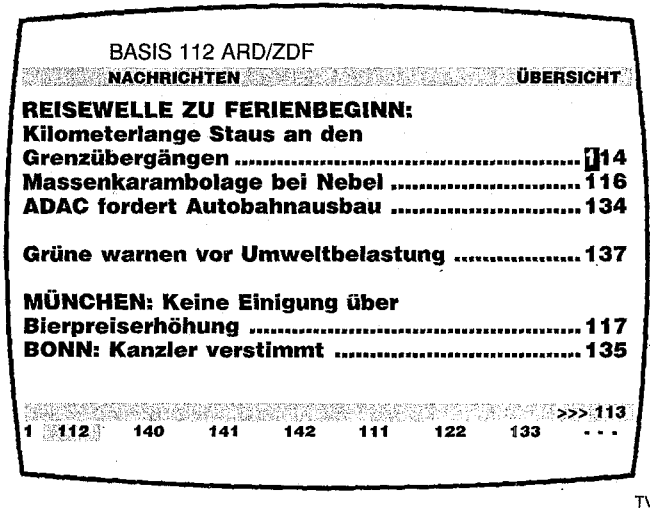
Bedienungserleichterung bei der Seitenwahl

Es wird eine Anzahl fortlaufend numerierter Seiten übertragen. Nehmen wir an, Sie möchten die Seiten 600, 601, 602, 603, 604 sehen. Tippen Sie bitte die 600 ein und drücken Sie dann viermal die Taste **+1** und schon sind die Seiten vorgewählt.

Seitennummernanwahl

Es gibt auch hier wieder die Möglichkeit, Seiten direkt anzuwählen, ohne die Nummern einzutippen:

Wenn Sie die Taste „**0**" betätigen, dann wird auch hier die erste Seitennummer der am Bildschirm sichtbaren Übersicht mit einem farbigen Rechteck (Cursor) markiert.


BASIS 112 ARD/ZDF
NACHRICHTEN
ÜBERSICHT
REISEWELLE ZU FERIENBEGINN:
Kilometerlange Staus an den Grenzübergängen 114
Massenkarambolage bei Nebel 116
ADAC fordert Autobahnausbau 134
Grüne warnen vor Umweltbelastung 137
MÜNCHEN: Keine Einigung über Bierpreiserhöhung 117
BONN: Kanzler verstimmt 135
>>> 113
1 112 140 141 142 111 122 133 ...

TVT 03

Drücken Sie die Taste „**0**" so oft, bis der Cursor an der gewünschten Seitennummer steht (in unserem Beispiel die Seite 114). Bestätigen Sie diese Nummer mit der Taste **OK** .

Damit wird diese Seitennummer in die Vorwahlzeile auf den grünen Platz übernommen.

Hinweis:
Diese Funktion ist bei Mehrfachseiten außer Betrieb.

Die Seitenwahl noch einmal in Kurzform

Seitenvorwahl entweder durch Eintippen der Seitennummern, oder — bei Übersichtsseiten — durch die Funktion Nummernanwahl, ausgelöst mit der Taste **0**, bestätigt mit der Taste **OK** .

Vorwärtsblättern mit der **weißen** + Taste, rückwärts mit der **weißen** — Taste.
Verschieben Sie gegebenenfalls mit der **grünen** und **gelben** — Taste die Eingabeposition innerhalb der Vorwahlzeile nach links bzw. rechts.

Zurück zum Fernsehbild

Drücken Sie zweimal die Taste **TV** / .

3.2.2 Besondere Funktionen der BASIS-Bedienebene

Viele Funktionen sind in beiden Bedienebenen identisch. Deshalb verweisen wir bei solchen Funktionen auf den entsprechenden Punkt in der TOP-Bedienebene.

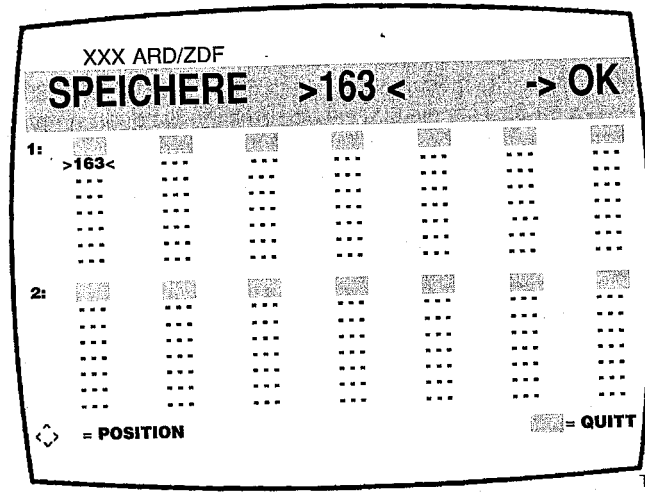
Speichern von Seitennummern

Wenn Sie Videotext schon öfter benutzt haben, werden Sie feststellen, daß es bestimmte Tafeln gibt, die Sie immer wieder sehen wollen (Wetter, Nachrichten, Sportergebnisse usw.). Vielleicht wurde es Ihnen schon lästig, immer wieder die gleichen Nummern einzutippen. Das muß nicht sein. Sie können die Nummern Ihrer „Favoriten-Seiten" auch abspeichern.

Nehmen wir an, Sie haben gerade die Seite 163 auf dem Bildschirm. Drücken Sie die **rote** Taste:

Am Bildschirm erscheint eine Übersicht über alle gespeicherten Nummern (momentan ist natürlich noch alles leer). Sie haben insgesamt 98 Speicherplätze zur Verfügung, die in Gruppen zu je sieben zusammengefaßt sind. Die Gruppen sind mit Farben gekennzeichnet, jede Farbe gibt es zweimal, einmal in der Speicherebene 1 und einmal in der Speicherebene 2. Die Speicherebene wird durch die Ziffer 1 bzw. 2 ganz links angezeigt.

Oben in dem roten Feld steht die Seitennummer, die Sie speichern möchten, die mit grün >---< markierte Stelle gibt die Position an, an der diese Nummer gespeichert wird. Drücken Sie die Taste OK und Sie haben in unserem Beispiel die Nummer 163 in den roten Speicher der Ebene 1 eingegeben.



TVT 04

Wenn Sie gleich noch eine andere Seitennummer speichern möchten, dann tippen Sie die Nummer ein (z. B. 168) und drücken Sie wieder die OK -Taste. Die Schreibmarke >---< läßt sich mit den vier Pfeiltasten (**gelbe, grüne** — Taste, **weiße +/—** Tasten) an jeden sinnvollen Speicherplatz verschieben.

So können Sie sich beliebige Vorwahlzeiten zusammenstellen. Sie können auch mit der Taste 000 eine Nummer wieder löschen. Wenn ein Speicher voll ist, wird die Zahl in der Schreibmarke >---< rot. Kommt in diesen Speicher eine neue Zahl, wird die letzte gespeicherte Zahl automatisch gelöscht.

Nehmen wir an, Sie haben nun im roten Speicher die Seitennummern für die Wettervorhersage abgespeichert: 163, 168 und im grünen die Nachrichtenseiten 112, 113. Verlassen Sie die Speicherübersicht wieder mit der **roten** Taste.

Sie erhalten nun wieder Ihre normale, unveränderte Vorwahlzeile.

Abrufen gespeicherter Nummern

Mit der **grünen** + Taste können Sie alle gespeicherten Vorwahlzeilen einer Speicherebene der Reihe nach abrufen.
Nicht belegte Speicherfarben werden dabei nicht angezeigt. In unserem Beispiel erhalten Sie mit der **grünen** Taste die Zeilen:

1:XXX 163 168 --- --- --- --- ---
1:XXX 112 113 --- --- --- --- ---

(„XXX" steht für die momentane Seitennummer).

In die Speicherebene 2 wechseln Sie mit der Taste 1·2 .

In der Vorwahlzeile können Sie mit den abgerufenen Nummern genauso umgehen, als hätten Sie sie eben von Hand eingetippt, d. h. Sie können löschen oder andere hinzufügen ohne den Speicherinhalt zu verändern.

Und noch einen kleinen Trick haben wir für Sie eingebaut: Wenn Sie als erstes nach dem Umschalten auf Videotext eine Speicherfarbe auswählen und die gespeicherten Seiten ansehen, dann „merkt" sich Ihr Fernsehgerät, welche der gespeicherten Vorwahlzeilen Sie auf diesem Programm als erstes sehen möchten und wählt sie beim nächsten Mal automatisch aus.

Antwortfreigabe** und **Mehrfachseiten

siehe Punkt 3.1.2.

Die Funktion „STOP" bei Mehrfachseiten

Leider strahlen manche ausländische Sendeanstalten zu den Mehrfachtafeln keine Kennung aus. In diesen Fällen erscheint oben links nicht „OK:/01", obwohl die Seite automatisch umblättert.

Um diese Seiten wenigstens in Ruhe zu Ende lesen zu können, drücken Sie bitte die **gelbe** + Taste. Oben links erscheint „STOP".

Die Seite bleibt nun solange am Bildschirm, bis Sie die **gelbe** + Taste erneut betätigen. Jetzt wird wieder die nächste, vom Sender ausgestrahlte Untertafel erscheinen. Dies ist in aller Regel nicht die Anschlußtafel, da diese wahrscheinlich gesendet wurde, als Ihr Empfänger noch auf „STOP" stand.

3.3 Die Verbindung zwischen BASIS- und TOP-Ebene

Wenn Sie sich in dem Videotextprogramm eines Senders noch nicht auskennen, ist TOP eine ideale Hilfe, da man sich mit dem Inhaltsverzeichnis sehr schnell einen Überblick über das Programmangebot verschaffen kann.

Wenn Sie jedoch Videotext intensiv nutzen, bietet Ihnen wahrscheinlich die BASIS-Ebene mit der Möglichkeit der Nummernspeicherung mehr Vorteile. Es liegt also nahe, eine Verbindung zwischen beiden Bedienebenen zu schaffen.

3.3.1 Benutzung der BASIS-Ebene bei TOP-Sendern

Mit der **blauen** Taste können Sie bei TOP-Sendern zwischen der BASIS- und TOP-Bedienebene hin- und herschalten.

Daß Sie sich in der BASIS-Ebene eines TOP-Senders befinden, erkennen Sie an dem blauen Schriftzug „BASIS" in der linken oberen Ecke der Seite (sonst ist er weiß).

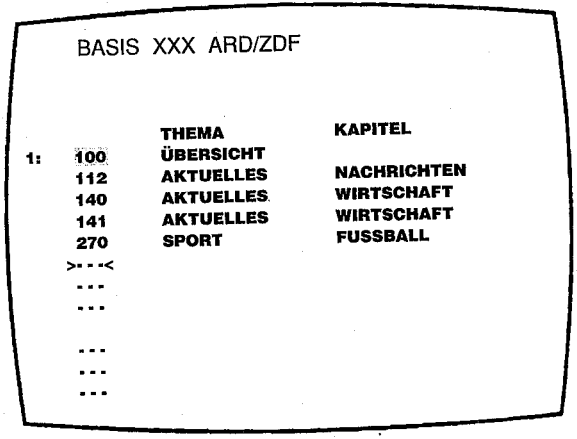
Ihr TV-Gerät merkt sich ganz automatisch Ihren Wunsch und bietet Ihnen beim nächsten Aufruf von Videotext gleich die gewünschte Bedienebene an, d. h. verlassen Sie bei TOP-Sendern den Videotextbetrieb aus der BASIS-Bedienebene, wird beim nächsten Umschalten von diesem Programmplatz auf Videotext automatisch die BASIS-Bedienebene ausgewählt.

Beachten Sie dabei bitte, daß Sie vor dem Umschalten auf Videotextbetrieb trotzdem die Übertragung der TOP-Seiten („TOP" neben dem Logo oder in der Programmanzeige) abwarten müs-

sen, da Sie sonst nicht von der BASIS in die TOP-Bedienebene umschalten können.
Sie können gewünschte Seiten auch bei der TOP-Betriebsart auswählen und für eine spätere Benutzung in der BASIS-Ebene speichern (siehe Punkt 3.1.2).
Grundsätzlich erfolgt die Bedienung genauso wie bei Nicht-TOP-Sendern, darüber hinaus gibt es aber noch folgende Möglichkeiten:

3.3.2 Darstellung der Seitentitel oder Vorwahlzeile

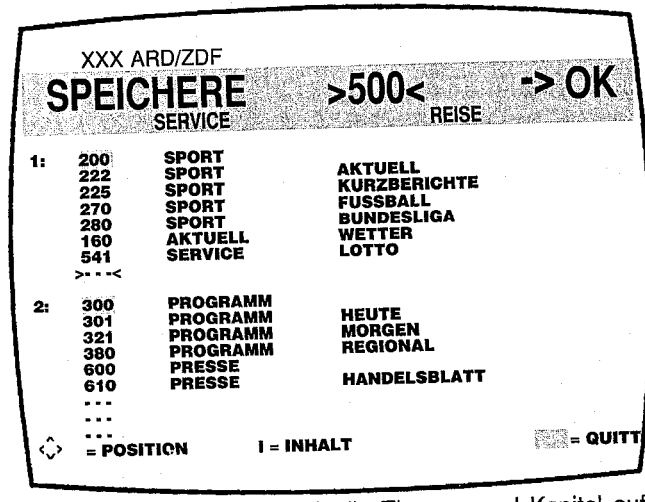
Wenn Sie die Taste **i** betätigen, wird Ihre momentane Vorwahlzeile auf dem Bildschirm senkrecht dargestellt und neben jeder Seitennummer erscheint der Name des Themenbereiches und des Kapitels dieser Seite.



TVT 05

3.3.3 Darstellung der Titel aller gespeicherten Seiten-Nr.

Drücken Sie die **rote** Taste. Am Bildschirm erscheint die Speicherübersicht. Wählen Sie nun mit den Pfeiltasten einen Speicher aus, den Sie sich im Klartext anzeigen lassen wollen. Nun drücken Sie die Taste **i**. Am Bildschirm werden beide Ebenen des gewünschten Speichers angezeigt. Neben jeder Nummer erscheint der Name des Themenbereiches und des Kapitels.



TVT 06

Bitte beachten Sie, daß sich die Themen und Kapitel auf das Angebot des momentan empfangenen Senders beziehen. Wenn Sie Vorwahlzeilen anderer Sendeanstalten (Programme) anzeigen lassen, werden selbstverständlich nicht die dort gültigen Titel angezeigt, einige Seitennummern sind wahrscheinlich mit „Seite nicht vorhanden" gekennzeichnet.

Natürlich können Sie auch hier jederzeit eine Seite wie unter 3.2.2 beschrieben speichern. Zurück zur Speicherübersicht kommen Sie wieder mit der Taste **i**.

Wollen Sie wieder zurück in den normalen Videotextbetrieb, müssen Sie die **rote** Taste drücken.

4. Der kombinierte Videotext- und Fernsehbetrieb

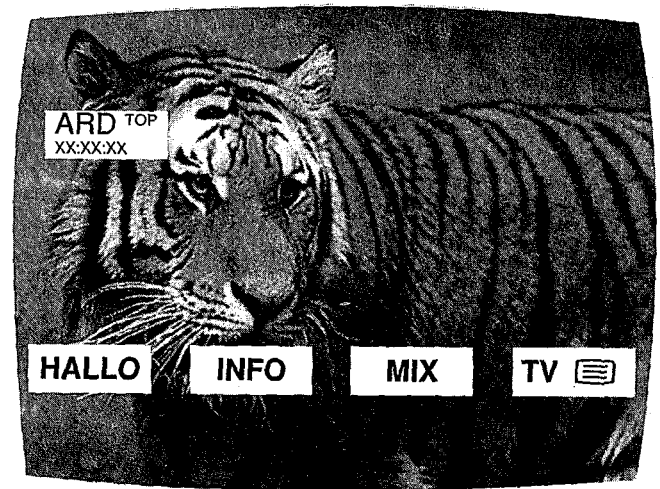
Als besonderen Service haben wir Ihnen noch zwei weitere hilfreiche Möglichkeiten eingerichtet, die sowohl in der BASIS, als auch in der TOP-Bedienebene abgerufen werden können: Den **INFO-** und den **Mix-**Betrieb. Als Bedienhilfe erscheint auch hier eine Einblendung ins Fernsehbild, die Ihnen sicher schon beim Verlassen des Videotext-Betriebes aufgefallen ist.

Die farbigen Felder zeigen Ihnen auf einfache Weise an, welche Taste an der Fernbedienung Sie drücken müssen, um in den gewünschten Betrieb zu gelangen. Die Funktion **HALLO** (Erinnerungsfunktion) wird unter Punkt 5.4 erklärt.

4.1 Der Info-Betrieb

Es gibt im Videotextangebot verschiedene Seiten, die häufig aktualisiert werden, z. B. die Seite „neueste Meldung", „Sport aktuell", „Börse" usw.
Wenn Sie sich für diese Seiten interessieren, wollen Sie sich natürlich nicht 10 Minuten die gleiche Seite anschauen, bis sie von der Videotextredaktion überarbeitet wurde. Wählen Sie die entsprechende Seite an. Dann drücken Sie die Taste TV / ▤ **einmal.**

Am Bildschirm erscheint:



TVT 07

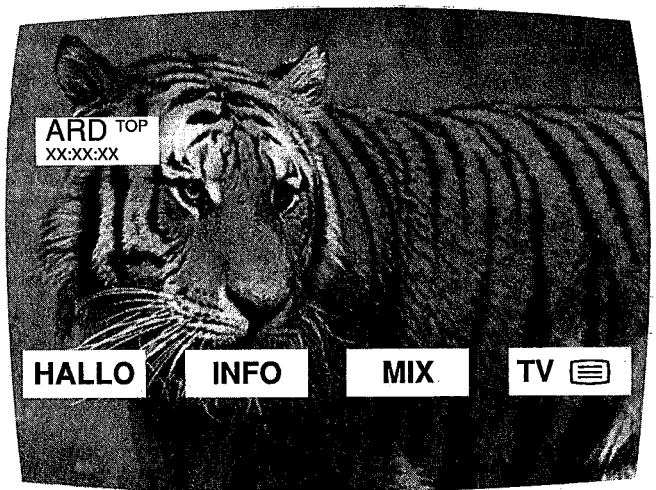
Drücken Sie jetzt eine ***gelbe*** *Taste. Statt des TV-Logos erscheint* diesmal der Schriftzug „INFO" für 5 Sekunden. Jetzt „lauert" Ihr Fernsehgerät auf das Eintreffen der angewählten redaktionell überarbeiteten Seite, während Sie in Ruhe das Fernsehprogramm verfolgen. Sobald die überarbeitete Seite gesendet wurde, erscheint die Einblendung „INFO". Mit TV / ▤ schalten Sie nun wieder in den Textbetrieb. Wollen Sie die INFO-Funktion wieder verlassen, drücken Sie 2 x die Taste TV / ▤ .

Beachten Sie bitte, daß dieser Betrieb nur mit dem momentan empfangenen Programm funktionieren kann. Wenn Sie trotzdem das Programm wechseln, soll Sie die Einblendung „INFO???" daran erinnern, daß dieser Betrieb auf dem neuen Programmplatz nicht funktioniert.

Der INFO-Betrieb erweist sich auch bei Mehrfachseiten als sehr nützlich. Wenn Sie eine bestimmte Untertafel sehen wollen, kann es u. U. Minuten dauern, bis der Sender diese überträgt. Auch hier können Sie sich die Wartezeit mit dem Fernsehprogramm verkürzen, wenn Sie nach Auswahl der Untertafel auf den INFO-Betrieb schalten.

4.2 Der Mix-Betrieb

Verlassen Sie den Videotextbetrieb durch einmaliges Drücken der Taste TV / ▤ . Am Bildschirm erscheint



TVT 07

Drücken Sie die **blaue** Taste und es erscheint die Videotextseite mit dem Fernsehbild im Hintergrund. Jetzt sind alle Funktionen genauso verfügbar wie im Videotextbetrieb mit schwarzem Hintergrund. Im allgemeinen ist diese Betriebsart wenig hilfreich, da das unruhige Fernsehbild die Lesbarkeit des Textes erschwert.
Für Untertitelempfang allerdings läßt sich der Mix-Betrieb sehr sinnvoll einsetzen:

4.3 Untertitel

Zu bestimmten Sendungen werden für Hörgeschädigte TV-Untertitel übertragen. Welche Sendungen dies sind und auf welchen Seiten die Untertitel übertragen werden, entnehmen Sie bitte den entsprechenden Hinweisseiten. Sie brauchen nichts weiter zu tun, als diese Seiten auszuwählen. Beim ersten Untertitel erscheint automatisch das Fernsehbild. Oft dauert es aber gerade am Anfang eines Films (Vorspann) eine gewisse Zeit, bis der erste Untertitel erscheint. Es ist deshalb sinnvoll, nach der Seitenwahl auf MIX-Betrieb umzuschalten.

Aus dem Mix-Betrieb gelangen Sie nach einmaligem Drücken der TV / ▤ -Taste in den Videotextbetrieb, nach dreimaligem Betätigen in den TV-Betrieb.

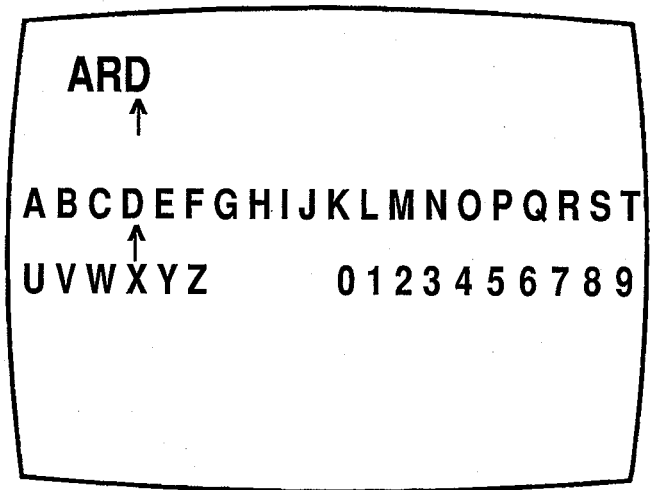
5. Zusätzliche Funktionen im normalen Fernsehbetrieb

5.1 Programm kennzeichnen

Jedesmal, wenn Sie von einem Programm auf ein anderes umschalten, wird zunächst links oben die Programmplatznummer und — falls es sich um ein Programm mit Videotext handelt — die laufende Uhrzeit eingeblendet.
Sie können sich auch statt der Programmplatznummer das Kürzel des gespeicherten Senders anzeigen lassen (also z. B. ARD, ZDF, 3SAT usw.). Wir nennen das im folgenden „Logo". Ihnen stehen dafür jeweils 4 Stellen zur Verfügung. Und so wird's gemacht:
Sie wählen den Programmplatz, der mit einem Logo gekennzeichnet werden soll. Die weitere Bedienung hierfür erfolgt ausschließlich am Gerät und nicht mit der Fernbedienung.

Drücken Sie nun den Speicherkontakt **M**. Auf dem Bildschirm erscheinen 2 Zeilen mit Buchstaben und Ziffern.

Mit der Taste +/— wählen Sie jetzt den ersten Buchstaben des Logos. Dieser Buchstabe erscheint gleichzeitig oben links auf dem Bildschirm.



TVT 08

An die nächste Eingabestelle kommen Sie mit der Taste **OK** . Das Logo wird vierstellig eingegeben. Wenn Sie nur 3 Zeichen verwenden wollen, geben Sie bitte an entsprechender Stelle ein Leerzeichen (Raum zwischen „Z" und „1") ein. Die Eingabe beenden Sie durch erneute Betätigung des Speicherkontaktes **M**.
Bei jedem Programmwechsel wird dann dieses Logo für ca. 5 Sekunden eingeblendet.

5.2 Programmtabelle

Drücken Sie im Fernsehbetrieb auf die Taste „i" der Fernbedienung. Auf dem Bildschirm erscheint nun eine Übersicht der Programmplätze 0—29 und, nach erneuter Betätigung dieser Taste, die Programmplätze 30—49.

Zu jedem Programmplatz wird die gespeicherte Fernsehkanalnummer sowie das von Ihnen eingegebene Logo angezeigt. AV-Programm-plätze (Euro/DIN-AV) sind durch rote Kanalnummern gekennzeichnet. In den normalen Fernsehbetrieb gelangen Sie wieder durch erneutes Drücken der Taste **i** oder durch Programmwechsel.

5.3 Einblendung des „LOGO" und der Videotextuhrzeit

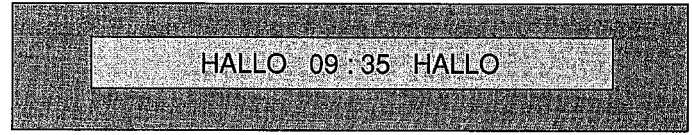
Drücken Sie die Taste **C/P**. An der laufenden Uhrzeit erkennen Sie, ob das momentan empfangene Programm Videotext sendet. Bei TOP-Videotextprogrammen steht bereits neben dem Logo zusätzlich „TOP".

Sollten Sie das Logo als störend empfinden, kann durch Anwahl und Speicherung der Sondernormstellung „Sd 4" die Einblendung für diesen Programmplatz abgeschaltet werden (siehe entsprechenden Punkt der Geräte-Bedienungsanleitung). Beachten Sie bitte, daß damit dann auf diesem Programmplatz kein Videotextempfang möglich ist. Auf allen anderen Programmplätzen erscheint das Logo weiter in gewohnter Form.

Hinweis:
Die Abschaltung des Logos kann für den PA-Programmplatz (runde AV-Buchse) nicht durchgeführt werden.

5.4 Erinnerungsfunktion

Immer wieder kommt es vor, daß man während des Fernsehens wichtige Termine vergißt, z. B. ein Telefongespräch zu führen oder rechtzeitig auf die Sportschau umzuschalten. Hier bietet Ihnen Ihr Fernsehgerät eine Hilfe. Sie können sich (bei Programmen mit Videotext oder Geräten mit Uhr) von Ihrem Fernsehgerät erinnern lassen: Drücken Sie eine der **grünen** Tasten. In das Fernsehbild werden das Logo und eine grüne Zeile eingeblendet, in die Sie nun die gewünschte Zeit eingeben können. Nehmen wir an, Sie möchten um 09.35 Uhr erinnert werden. Geben Sie mit den Tasten 0 — 9 ein: 0, 9, 3, 5 (Uhrzeiten vor 10.00 unbedingt mit Null beginnen). Wenn Sie nun eine der **grünen** Tasten betätigen, verschwindet die Einblendung wieder und — in unserem Beispiel — erscheint um 9.35 Uhr auf Ihrem Bildschirm:



TVT 09

Mit einer der **grünen** Tasten löschen Sie die Einblendung wieder.

Bitte beachten Sie, daß Ihr Fernsehgerät die Videotextuhr zum Vergleich heranzieht, wenn keine Uhr eingebaut ist. Wenn Sie auf einen Programmplatz ohne Videotext schalten, kann der Erinnerungsdienst nicht funktionieren. Um Sie darauf aufmerksam zu machen, wird im Logo anstelle der Uhrzeit eine grüne Zeile mit Fragezeichen eingeblendet.

Bitte beachten Sie auch, daß bei ausländischen Sendern unter Umständen die Videotextuhr einer anderen Zeitzone übertragen wird.

6. Stichwortverzeichnis

Seite

Alle Tasten auf einen Blick ..... 4—5
Abrufen gespeicherter Nummern 12, 15
Antwortfreigabe 11

BASIS-Videotext-Bedienebene 6, 7, 11
Bedienhilfe 8

Cursor 10, 13

Doppelte Schriftgröße 7

Erinnerungsfunktion 20

„HALLO, INFO, MIX, TV" 17

Info-Betrieb 17

Korrektur eingegebener Nummern 12
Kurzbeschreibung 7

LOGO 19, 20

Mehrfachseiten 11, 15
Mix-Betrieb 18

Nächstes Kapitel 7
Nächste Seite 7
Nächstes Thema 7

Programm, kennzeichnen 19
Programmtabelle 20

Seite

Seitenwahl, direkt 10, 11
Seitennummernanwahl (Cursor-Wahl) 10, 13
Seitennummern, speichern 14
Seitentitel 16
Speicherebene 15
Speicherfarbe 14
Speicherübersicht 14
Subseite 11

Titelanzeige 16
TOP 6
TOP-Bedienebene 7, 8, 10
TOP-Gesamtübersicht 9, 10

Untertitel 18

Videotext- und Fernsehbetrieb, kombiniert 17
Videotextuhr 20
Vorwahlzeile 12